

A Monsieur SAPELLNIKOFF.

# PREMIÈRE SCHOUMKA

DE L'UKRAINE

POUR

PIANO

PAR

# FÉLIX BOROWSKI

Op. 17.

Pr. 5 Fr.

*De même Auteur :*

Ronde des Masques Pr. 5 Fr.

Paris ALPHONSE LEDUC, Editeur, 3, Rue de Grammont.

Copyright 1895 by Alphonse LEDUC.

L. Schlossbibliothek

Musikalien.

Abth. *z. e.* No. 27.





Paris, ALPHONSE LEDUC, Editeur, 3, Rue de Grammont.

PIÈCE EN FORME DE MENUET par LOUIS DIÉMER Op. 43. . . Pr. 1'35 Net.

Moderato.

*mf*

*Crescen. do.* *f* *Dim.* *Poco rit.* *p*

À tempo.

HALLUCINATION par C. GALEOTTI Op. 89. . . Pr. 1'65 Net.

Allegro vivo.

*pp e legg.*

*Cresc.*

SCHERZANDO par XAVIER LEROUX. . Pr. 1'35 Net.

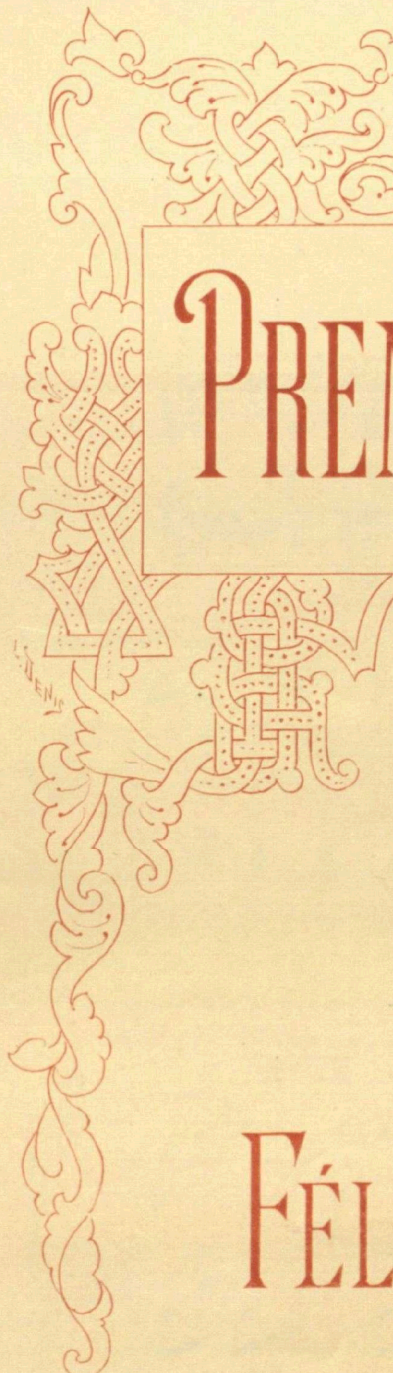
Allegretto.

*pp* *p* *pp* *M.G.* *Rit.* *pp*

Poco più vivo. Sans rigueur, bien chanté.



A Monsieur SAPELLNIKOFF.



# PREMIÈRE SCHOUUMKA

DE L'UKRAINE

POUR

PIANO

PAR

# FÉLIX BOROWSKI

Op: 17.

Pr: 5 Fr.

*De même Auteur:*

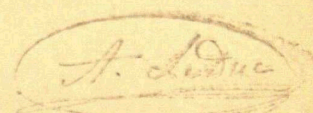
Ronde des Masques. Pr: 5 Fr.

Paris, ALPHONSE LEDUC, Editeur, 3, Rue de Grammont.

*Tous droits de reproduction et d'Exécution réservés pour tous pays.*

Copyright 1895, by Alphonse LEDUC.

*Imprimé en France*





# PREMIÈRE SCHOUMKA

de l'Ukraine

FÉLIX BOROWSKI

Op. 17.

Andante. (66 = ♩)

*p*

Con Ped.

*pp*

Rall.

Allegretto. (112 = ♩)

*p*

Dim.

*p*

Cresc.

Copyright 1895, by Alphonse Leduc

Paris, ALPHONSE LEDUC, Editeur.

A. L. 9511.

(Gravé chez Alphonse Leduc)



Dim. *f*

The first system of music features a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The right hand plays a series of chords and eighth-note patterns, while the left hand provides a steady bass line. The dynamic marking *Dim.* is placed above the first measure, and *f* is placed above the final measure.

*mf* *f* *p* *f*

The second system continues the piece with similar textures. The right hand has more complex chordal structures. Dynamic markings *mf*, *f*, *p*, and *f* are placed above the first, second, third, and fourth measures respectively.

*P Dim.* *p*

The third system shows a change in texture with more sustained chords in the right hand. The dynamic markings *P Dim.* and *p* are placed above the first and second measures respectively.

*Poco rall.*

The fourth system features a more active right hand with sixteenth-note patterns. The dynamic marking *Poco rall.* is placed above the final measure.

*A tempo.*

The fifth system begins with a new section marked *A tempo.* The right hand has a more melodic line with eighth-note runs, and the left hand has a rhythmic accompaniment.



Poco meno mosso. (80 =  $\text{♩}$ )

*Dim.* *pp*

Ped.

*Melodia marcato.*

*Molto fuoco e animato.*

*Rall.* *ff* *pp* *ff*

*Meno mosso.*

*pp* *mf*

*p Rall.* *Accelerando.* *pp*



I° tempo:

pp mf Dim.

The first system of music consists of four measures. The treble clef staff contains a complex melodic line with many beamed eighth and sixteenth notes, often grouped in pairs. The bass clef staff provides a steady accompaniment of eighth notes. Dynamic markings include *pp* at the beginning, *mf* in the third measure, and *Dim.* at the end of the system.

p

The second system consists of four measures. The treble clef staff continues the melodic development with various articulations and slurs. The bass clef staff maintains the eighth-note accompaniment. A *p* dynamic marking is present in the second measure of this system.

Dim. f mf

The third system consists of four measures. The treble clef staff features more intricate melodic patterns. The bass clef staff continues with eighth notes. Dynamic markings include *Dim.* in the second measure, *f* in the third measure, and *mf* in the fourth measure.

f p f Dim.

The fourth system consists of four measures. The treble clef staff shows a mix of melodic and chordal textures. The bass clef staff continues the accompaniment. Dynamic markings include *f* in the first measure, *p* in the second, *f* in the third, and *Dim.* in the fourth.

p

The fifth system consists of four measures. The treble clef staff continues with a melodic line. The bass clef staff continues with eighth-note accompaniment. A *p* dynamic marking is present at the beginning of the system.



A tempo.

*Poco rall.* *p*

*Dim.*

Poco meno mosso. (so = ♩)

*p* *pp*  
Ped.

Con molto fuoco e animato.

*Sempre dim.* *e rall.* *f* *p*

*f* *p* *Cresc.* *ff*



Paris, ALPHONSE LEDUC, Editeur, 3, Rue de Grammont.

# NOUVEAUTÉS MUSICALES A GRAND SUCCÈS

ÉLÉGANCE, Valse par EUGÈNE ANTHIOME . . . . Pr. 2<sup>f</sup> Net.

Musical score for 'ÉLÉGANCE' in 3/4 time, key of D major. The score consists of two systems. The first system starts with a piano (*p*) dynamic and includes the instruction *mf Grazioso*. The second system begins with a *Rit.* (ritardando) and *mf* dynamic, followed by *A tempo* and *f Brillante*. The piece concludes with a first ending (*1<sup>a</sup>*) and a second ending (*2<sup>a</sup>*) marked with a first ending bracket.

PLAGE BRETONNE, (SOUVENIR DE TREBEURDEN) Impression Musicale par EUGÈNE ANTHIOME . . Pr. 4<sup>f</sup> 35 Net.

Musical score for 'PLAGE BRETONNE' in 6/8 time, key of D major. The score consists of two systems. The first system is marked *Andante* and *p*. The second system is marked *A tempo* and includes dynamics *Dim.*, *Rit.*, and *p*. The piece ends with a *Cresc.* (crescendo) in the right hand.

AIR DE BALLET par AD. DESLANDRES . . Pr. 2<sup>f</sup> Net.

Musical score for 'AIR DE BALLET' in 3/4 time, key of D major. The score consists of two systems. The first system is marked *Allegro* and *mf*. The second system is marked *Cre* (crescendo), *scen* (scenari), and *do.* (dolce). The piece concludes with a first ending (*1<sup>a</sup>*) and a second ending (*2<sup>a</sup>*) marked with a first ending bracket.



# MORCEAUX CHOISIS POUR LE PIANO

Classification des forces en Neuf degrés:  
5<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup> Degrés (moyenne force) — 7<sup>e</sup>, 8<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> Degrés (difficile)

		Degrés	Pr. Nets			Degrés	Pr. Nets
BACHMANN (G.)	Op. 20. Mignonnette, Chanson-gavotte.	6 <sup>e</sup>	2 <sup>e</sup> »	PESSARD (E.)	Op. 26. Vingt Pièces Nouvelles, 1 Vol. F <sup>1</sup> Bibl.-Leduc	7 <sup>e</sup>	6 <sup>e</sup> »
—	Op. 28. Chanson du Bon vieux Temps	7 <sup>e</sup>	2 »	—	Le Régiment qui passe, N <sup>o</sup> 1 des 20 Pièces Nouvelles	7 <sup>e</sup>	1, 65
BORODINE (A.)	Petite Suite, Huit Pièces, 1 Vol. F <sup>1</sup> Bibl.-Leduc	7 <sup>e</sup> 9 <sup>e</sup>	4 »	—	Ballabile » 5 —id—	7 <sup>e</sup>	1, 65
—	Mazurka, (en Ré b) N <sup>o</sup> 4 de la Petite Suite	7 <sup>e</sup>	1, 65	—	Arlette » 13 —id—	7 <sup>e</sup>	1, 65
—	Nocturne et Rêverie, N <sup>o</sup> 6 et 7 »	7 <sup>e</sup>	1, 35	—	Valse capricieuse » 20 —id—	7 <sup>e</sup>	1, 65
CUI (CÉSAR)	Dir-huit Miniatures, 1 Vol. F <sup>1</sup> Bibl.-Leduc	6 <sup>e</sup>	3 »	—	Op. 64. Andante dans le Style ancien.	5 <sup>e</sup>	1, 65
—	En partant, N <sup>o</sup> 18 des Miniatures	6 <sup>e</sup>	1 »	—	Menuet des Petits Violons du Capitaine Fracasse	5 <sup>e</sup>	1, 65
DUBOIS (TH.)	Vingt Pièces Nouvelles, 1 Vol. F <sup>1</sup> Bibl.-Leduc	7 <sup>e</sup>	6 »	—	Valse Fantaisiste	7 <sup>e</sup>	3 »
—	A l'Aube, N <sup>o</sup> 1 des 20 Pièces Nouvelles	7 <sup>e</sup>	1, 35	—	Edition Originale	6 <sup>e</sup>	2 »
—	Petite Valse, N <sup>o</sup> 12 —id—	7 <sup>e</sup>	1, 65	—	— de Salon	6 <sup>e</sup>	2 »
—	Sorrente, N <sup>o</sup> 15 —id—	7 <sup>e</sup>	1, 35	PIERNÉ (G.)	Op. 3. Quinze Pièces, 1 Vol. F <sup>1</sup> Bibl.-Leduc	5 <sup>e</sup> 7 <sup>e</sup>	6 »
GODARD (BENJ.)	Op. 58. Vingt Pièces, 1 Vol. F <sup>1</sup> Bibl.-Leduc	7 <sup>e</sup>	6 »	—	Chanson de la Grand Maman, N <sup>o</sup> 2 des 15 Pièces	5 <sup>e</sup>	1, 65
—	Les Patineurs, Ed <sup>o</sup> Originale, N <sup>o</sup> 41 des 20 Pièces	7 <sup>e</sup>	3 »	—	Coquetterie » 5 —id—	7 <sup>e</sup>	1, 65
—	Ed <sup>o</sup> de Salon	6 <sup>e</sup>	2 »	—	Menuet vif » 9 —id—	7 <sup>e</sup>	2 »
—	Dig, Ding, Don! N <sup>o</sup> 20 des 20 Pièces	6 <sup>e</sup>	2 »	—	L'Escarpolette » 11 —id—	7 <sup>e</sup>	1, 35
GOTTSCHALK (L.M.)	Op. 5. Le Bananier, Chanson nègre	7 <sup>e</sup>	2, 50	—	Valse, (en La majeur) » 13 —id—	6 <sup>e</sup>	1, 35
GOUNOD (CH.)	Fantaisie sur l'Hymne national Russe, Transcrite par G. PIERNÉ	8 <sup>e</sup>	2, 50	—	Tarentelle, (en La mineur) » 15 —id—	7 <sup>e</sup>	2, 50
—	Suite concertante, réduction par G. PIERNÉ	6 <sup>e</sup> 7 <sup>e</sup>	5 »	—	Op. 6. Fantaisie-Ballet	8 <sup>e</sup>	3, 50
HILLEMACHER (P.L.)	Saint-Mégrin, Opéra-Comique en 4 Actes	6 <sup>e</sup> 7 <sup>e</sup>	5 »	—	Op. 7. Sérénade	5 <sup>e</sup>	1, 65
—	Cinq transcriptions par G. PIERNÉ			—	Op. 14. Album pour mes Petits Amis, Six Pièces		
—	N <sup>o</sup> 1. Premier Entr'acte	6 <sup>e</sup>	1, 50	—	1 Recueil broché, F <sup>1</sup> in-4 <sup>o</sup>	5 <sup>e</sup>	6 »
—	» 2. Deuxième Entr'acte	7 <sup>e</sup>	1, 65	—	La Veillée de l'Ange Gardien N <sup>o</sup> 3	5 <sup>e</sup>	1, 65
—	» 3. Sarabande	7 <sup>e</sup>	1, 65	—	Petite Gavotte N <sup>o</sup> 4	5 <sup>e</sup>	1, 65
—	» 4. La Romanesca	6 <sup>e</sup>	1, 35	—	Marche des Petits Soldats de Plomb N <sup>o</sup> 6	5 <sup>e</sup>	2 »
—	» 5. Divertissement-Ballet	7 <sup>e</sup> 8 <sup>e</sup>	2, 50	—	Op. 15. 2 <sup>me</sup> Valse, (en Sol majeur)	7 <sup>e</sup>	1, 65
KETTEN (H.)	Vingt Pièces Posthumes, 1 Vol. F <sup>1</sup> Bibl.-Leduc	6 <sup>e</sup>	6 »	—	Op. 23. Marche Solennelle	7 <sup>e</sup>	2, 50
—	Habanera N <sup>o</sup> 4 des 20 Pièces Posthumes	6 <sup>e</sup>	1, 65	—	Sérénade du Collier de Saphirs	6 <sup>e</sup>	2 »
—	Ungarisch-Mazurk » 5 —id—	6 <sup>e</sup>	1, 35	POISE (F.)	Joli Gilles, Opéra-Comique en 2 Actes		
—	Moquerie » 9 —id—	6 <sup>e</sup>	1, 35	—	Ouverture	5 <sup>e</sup>	2 »
KOWALSKI (H.)	Roses de Bohême, Grande Valse	8 <sup>e</sup>	2, 50	—	Pas des Pierrots et des Pierrettes	5 <sup>e</sup>	2 »
LACK (TH.)	Op. 110. Capriccietto	6 <sup>e</sup>	1, 65	—	Entr'acte	5 <sup>e</sup>	1, 65
—	Paraphrase sur Aïda, Opéra de G. VERDI	6 <sup>e</sup>	2, 50	QUIDANT (A.)	Op. 11. Valse chromatique	7 <sup>e</sup>	2 »
—	Pardonne-lui, Mélodie de R. SCHUMANN	6 <sup>e</sup>	1, 65	RAVINA (H.)	Op. 62. Petit Boléro	5 <sup>e</sup>	2, 50
—	Op. 118. Album du Souvenir, Vingt Pièces			—	» 76. Nuit Etoilée, Nocturne	7 <sup>e</sup>	2 »
—	1 Vol. F <sup>1</sup> Bibl.-Leduc	6 <sup>e</sup>	6 »	—	» 80. Chant du Moissonneur	7 <sup>e</sup>	2, 50
—	Valse Styrienne N <sup>o</sup> 7 de l'Album du Souvenir	6 <sup>e</sup>	1, 65	—	» 87. Lita, Caprice espagnol	7 <sup>e</sup>	2, 50
—	Menuet-Scherzando, N <sup>o</sup> 11 —id—	6 <sup>e</sup>	1, 65	—	» 94. Allegro classique	8 <sup>e</sup>	2, 50
LIADOFF (A.)	Op. 2. Biroulki (Jeux d'Enfants) 14 Pièces			—	» 103. Chœur d'Ecoliers, Fantaisie	8 <sup>e</sup>	2, 50
—	1 Vol. F <sup>1</sup> Bibl.-Leduc	8 <sup>e</sup>	4 »	—	» 105. Mondaine, Valse de salon	7 <sup>e</sup>	2, 50
—	Op. 9. Valse	6 <sup>e</sup>	1, 65	—	» 107. Sérénade	5 <sup>e</sup>	1, 65
—	Op. 11. Deux Morceaux			RUBINSTEIN (ANT.)	Op. 75. Album Peterhof, Douze Pièces		
—	N <sup>o</sup> 1. Prélude	7 <sup>e</sup>	1, 35	—	1 Vol. F <sup>1</sup> Bibl.-Leduc	7 <sup>e</sup> 8 <sup>e</sup>	6 »
—	N <sup>o</sup> 2. Mazurka	7 <sup>e</sup>	1, 65	VIDAL (P.)	Barcarolle	7 <sup>e</sup>	2 »
LISZT (FR.)	Célèbre Mélodie Hongroise, Exécutée par F. PLANTÉ			—	Deux Pièces Funambulesques		
—	N <sup>o</sup> 1. Edition Originale	7 <sup>e</sup> 8 <sup>e</sup>	2 »	—	I. Lelio	6 <sup>e</sup>	1, 65
—	» 2. — Facilitée	5 <sup>e</sup>	1, 65	—	II. Colombine	7 <sup>e</sup>	2 »
—	Grand Septuor, de L.V. BEETHOVEN			—	Etude	8 <sup>e</sup>	1, 65
—	1 Vol. F <sup>1</sup> Bibl.-Leduc	8 <sup>e</sup>	3 »	VINCENT D'INDY	Tableaux de Voyage, Treize Pièces		
—	Trois Mélodies Hongroises.	8 <sup>e</sup>	3 »	—	1 Vol. F <sup>1</sup> Bibl.-Leduc	8 <sup>e</sup>	6 »
MARMONTEL (A.)	Op. 180. Canzonetta	7 <sup>e</sup>	1, 65	WACHS (P.)	Les Myrtes, Valse de salon	6 <sup>e</sup>	2 »
—	Op. 181. Allegro Capriccioso	8 <sup>e</sup>	2, 50	—	Staccati, Scherzo	6 <sup>e</sup>	1, 65
MATTEI (T.)	Op. 15. Le Tourbillon, 1 <sup>re</sup> grande Valse						
—	Edition Originale	9 <sup>e</sup>	2, 65				
—	— Simplifiée	7 <sup>e</sup>	2, 50				
—	Op. 18. La Danse des Feuilles, Morceau de Salon	7 <sup>e</sup>	2, 50				
—	» 27. Le Bouquet de Fleurs, 2 <sup>e</sup> grande Valse	8 <sup>e</sup>	2, 65				
—	» 31. Fenella, 3 <sup>e</sup> grande Valse	8 <sup>e</sup>	2, 50				
MESQUITA (CARLOS DE)	» 34. Valse Brésilienne	6 <sup>e</sup> 7 <sup>e</sup>	2 »				
PESSARD (E.)	Op. 20. Vingt-cinq Pièces, 1 Vol. F <sup>1</sup> Bibl.-Leduc	7 <sup>e</sup>	6 »				
—	Andalouse, N <sup>o</sup> 8 des 25 Pièces	6 <sup>e</sup>	1, 65				
—	Dialogue, N <sup>o</sup> 9 —id—	7 <sup>e</sup>	1, 35				
—	Marche funèbre, N <sup>o</sup> 24 —id—	7 <sup>e</sup>	1, 35				

## DEUX PIANOS

GODARD (BENJ.)	Op. 58. Vingt Pièces, 2 Vol. F <sup>1</sup> Bibl.-Leduc	6 <sup>e</sup>	12 »
GOUNOD (CH.)	Fantaisie sur l'Hymne national Russe	7 <sup>e</sup>	4 »
—	Suite Concertante, Transcrite par C. SAINT-SAËNS	7 <sup>e</sup>	8 »
PIERNÉ (G.)	Op. 6. Fantaisie-Ballet	8 <sup>e</sup>	6 »
—	Op. 12. Concerto (en Ut mineur)	8 <sup>e</sup>	12 »
RUBINSTEIN (ANT.)	Cinq Célèbres Concertos	8 <sup>e</sup>	14 »
WORMSER (A.)	Six Etudes de R. SCHUMANN (Op. 56) en forme de Canon	7 <sup>e</sup>	8 »

Pour recevoir franco envoyer le prix indiqué.

Paris, ALPHONSE LEDUC, Editeur, 3, Rue de Grammont.

Tous droits d'Édition et d'Exécution réservés pour tous Pays.